

Tretji tožbeni razlog se nanaša na neobstoj kakršnekoli obrazložitve, ker je Svet zgolj ugotovil neobstoj kvalificirane večine za sprejetje predloga Komisije v skladu s členom 3 Priloge XI, ne da bi pojasnil, zakaj ga ni upošteval. Ta tožbeni razlog se nanaša na prilagoditev osebnih prejemkov in pokojnin ter na sprejetje novih korekcijskih koeficientov.

2. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen, ali je treba določbe členov 10 in 10a Direktive razlagati tako, da se zdravilo, ki je bilo v skladu s členom 10a te direktive registrirano kot zdravilo, ki ima dobro uveljavljeno medicinsko uporabo, lahko uporabi kot referenčno zdravilo v smislu člena 10(2)(a)?

(<sup>1</sup>) UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13, zvezek 27, str. 69.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Augstākās tiesas Senāts (Latvija) 4. marca 2013 – AS „Olainfarm“ proti Latvijas Republikas Veselības ministrija, Zāļu valsts aģentūra**

(Zadeva C-104/13)

(2013/C 123/20)

Jezik postopka: latvijščina

#### **Predložitevno sodišče**

Augstākās tiesas Senāts

#### **Stranke v postopku v glavni stvari**

Pritožnica: AS „Olainfarm“

Druga stranka: Latvijas Republikas Veselības ministrija, Zāļu valsts aģentūra

Intervinientka: AS „Grindeks“

#### **Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali je treba člen 10 ali katero koli drugo določbo Direktive 2001/83/ES (<sup>1</sup>) Evropskega parlamenta in Sveta o zakoniku Skupnosti o zdravilih za uporabo v humani medicini razlagati tako, da ima proizvajalec referenčnega zdravila subjektivno pravico izpodbijati odločbo pristojnega organa, s katero je bilo registrirano generično zdravilo drugega proizvajalca zdravil, pri čemer je bilo kot referenčno zdravilo uporabljeno zdravilo, ki ga je registriral proizvajalec referenčnega zdravila? Z drugimi besedami, ali iz navedene direktive izhaja pravica proizvajalca referenčnega zdravila do pravnega sredstva pred sodiščem, zato da preveri, ali se je proizvajalec generičnega zdravila zakonito in utemeljeno skliceval na zdravilo, ki ga je registriral proizvajalec referenčnega zdravila, in se pri tem sklicuje na navedene določbe člena 10 te direktive?

**Tožba, vložena 6. marca 2013 – Evropska komisija proti Republikli Finski**

(Zadeva C-109/13)

(2013/C 123/21)

Jezik postopka: finščina

#### **Stranki**

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopniki: P. Hetsch, O. Beynet in I. Koskinen)

Tožena stranka: Republika Finska

#### **Predlogi tožeče stranke**

Komisija Sodišču predlaga, naj:

— ugotovi, da Republika Finska s tem, da glede celinske Finske ni sprejela zakonov in drugih predpisov, potrebnih za prenos člena 2, točke 1, 2, 5, 7, 8, 9, 11, 13, 14, 17, 18, 19, 21, 22, 24, od 28 do 35, člena 3(5)(a) in (9)(c), člena 9(1), (2), (3), (7), (9), (10) in (12), člena 10, člena 11, člena 12(d) in (h), člena 13, člena 14, člena 16(1), drugi in tretji stavek, (2) in (3), členov od 17 do 23, člena 25(1), člena 26(2)(c), tretji in četrti stavek, (d), drugi in četrti stavek, in (3), člena 29, člena 35(4) in (5), člena 36 od (a) do (e), (g) in (h), člena 37(1) od (b) do (u), (3), (4)(b) in (d), (5) in (9), člena 38(1), člena 39(1), (4) in (8) ter člena 40(1), (2), (3), (6) in (7) Direktive 2009/72/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o skupnih pravilih notranjega trga za električno energijo in o razveljavitvi Direktive 2003/54/ES (<sup>1</sup>) in točke 1(a), šesta in osma alineja, (d), (f) in (j) Priloge I k navedeni direktivi v nacionalni pravni red, vsekakor pa s tem, da o tem ni obvestila Komisije, in s tem, da glede Ålandskega otočja ni sprejela zakonov in drugih predpisov, potrebnih za prenos zgoraj navedene direktive v nacionalni pravni red, vsekakor pa s tem, da o tem ni obvestila Komisije, ni izpolnila obveznosti iz člena 49(1) zgoraj navedene direktive;

- v skladu s členom 260(3) PDEU Republiki Finski naloži plačilo denarne kazni 32 140,80 EUR na dan od dneva razglasitve sodbe, izdane v tej zadevi;
- Republiki Finski naloži plačilo stroškov.

### Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Rok za prenos direktive je potekel 3. marca 2011.

(<sup>1</sup>) UL L 211, str. 55.

### Tožba, vložena 7. marca 2013 – Evropska komisija proti Republiki Finski

(Zadeva C-111/13)

(2013/C 123/22)

Jezik postopka: finski

### Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopniki: P. Hetsch, O. Beynet in I. Koskinen)

Tožena stranka: Republika Finska

### Predlogi tožeče stranke

Komisija predlaga Sodišču, naj:

- ugotovi, da Republika Finska s tem, da za celinsko Finsko ni sprejela zakonov in drugih predpisov, potrebnih za usklajevanje s členi 2(1), (2), od (4) do (18), (20), od (22) do (36), 3(3), od prvega do tretjega stavka, in (6)(b), 12, 13(1), (2) in (5), 15(1) in (2), 16(1), drugi stavek, (2) in (3), 25(1), 33, 36(4), drugi in četrti pododstavek, (6), (8) in (9), tretji pododstavek, 39(4)(a) in (b) ter (5), prvi pododstavek,

točki (a) in (b) ter drugi pododstavek, drugi stavek, 40, od (a) do (e), (g) in (h), 41(1)(b), od (c) do (f), od (h) do (q) in od (s) do (u), (4)(b) in (d), (6)(a), (7), in od (9) do (12), 42(1), 43(1), (4) in (8), 44 od (1) do (3), (6) in (7), Direktive 2009/73/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o skupnih pravilih notranjega trga z zemeljskim plinom in o razveljavitvi Direktive 2003/55/ES, (<sup>1</sup>) ter odstavkom 1(a), šesta in osma alineja, (b), (d), (f) in (h), in odstavkom 2 Priloge I k tej direktivi, oziroma o teh v vsakem primeru ni obvestila Komisije, ni izpolnila obveznosti iz člena 54(1) navedene direktive;

- Republiki Finski na podlagi člena 260(3) PDEU naloži plačilo denarne kazni v višini 28 569,60 EUR dnevno, šteto od dneva razglasitve sodbe v tej zadevi;
- Republiki Finski naloži plačilo stroškov.

### Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Rok za prenos Direktive se je iztekel 3. marca 2011.

(<sup>1</sup>) UL L 211, str. 94.

### Predlog za izdajo mnenja, ki ga je vložila Evropska komisija na podlagi člena 218(11) PDEU

(Mnenje 1/12)

(2013/C 123/23)

Jezik postopka: vsi uradni jeziki

### Predlagateljica

Evropska komisija (zastopnika: C. Hermes in H. Krämer, agenta)

Predlog za izdajo mnenja 1/12 se izbriše iz vpisnika Sodišča.